

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

1. Disposizioni generali e contenuti delle prestazioni

- 1.1 Daimler Truck Svizzera SA fornisce applicazioni, contenuti di dati, software, update, supporti di dati e altre documentazioni (di seguito, collettivamente, «**applicazioni e contenuti di dati**») per l'After Sales di truck e autobus dei marchi Mercedes-Benz e Setra, al fine di consentire agli utenti di accedere a tali applicazioni e contenuti di dati. Gli utenti ai sensi delle presenti CG sono tutti i partner di servizio autorizzati dei marchi Mercedes-Benz abilitati da Daimler Truck Svizzera SA all'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati sulla base del presente contratto, i server provider autorizzati da Daimler Truck Svizzera SA (denominati di seguito «**SP**») e, infine, altre imprese e concessionarie abilitate da Daimler Truck Svizzera SA all'utilizzo sulla base del presente contratto.
- 1.2 Oggetto delle presenti CG sono tutte le prestazioni di Daimler Truck Svizzera SA in relazione alla messa a disposizione di applicazioni e contenuti di dati conformemente al punto 1.3.
- 1.3 Le prestazioni attualmente messe a disposizione comprendono tra l'altro, a seconda dell'incarico conferito dall'utente, le applicazioni e i contenuti di dati di Order Management con Order View, Information View e Fleet View, incluse le applicazioni (integrate) Parts Information, Operation Time, Workshop Information, Damage Code, Workshop Solutions, nonché Maintenance Documentation e Package System e tutte le altre sotto-funzioni del portale per concessionari Truck After Sales Portal, Daimler Truck Diagnostics Update Service e Daimler Truck Diagnostics Software, rispettivamente in tutte le loro varianti di prodotto, compresi gli aggiornamenti di dati e software (denominati di seguito «update»), nonché il software integrato «Daimler Truck Diagnostics Application and Tools».
- 1.4 La fornitura di Order Management con Order View, Information View e Fleet View, incluse le applicazioni (integrate) Parts Information, Operation Time, Workshop Information, Damage Code, Workshop Solutions, nonché Maintenance Documentation, Package System e tutte le altre sotto-funzioni nel portale per concessionari avviene di default tramite accesso online. In caso di fornitura online da parte di un SP autorizzato, Daimler Truck Svizzera SA autorizza il SP solo a fornire le applicazioni e i contenuti di dati rilevanti.
- 1.5 L'accesso al software Daimler Truck Diagnostics avviene offline mediante installazioni locali sull'hardware Daimler Truck Diagnostics o sul rispettivo hardware dell'utente. Gli update relativi al software Daimler Truck Diagnostics sono forniti online tramite il Daimler Truck Diagnostics Update Service.
- 1.6 Al fine di garantire la corretta fornitura dei rispettivi servizi, le applicazioni e i contenuti di dati devono essere sottoposti a manutenzione periodica e, se necessario, anche a breve termine (ad es. mediante installazione di update). Di conseguenza, durante tali interventi, i servizi potrebbero risultare temporaneamente non disponibili. Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG provvederà/provederanno a informare tempestivamente gli utenti in merito agli interventi di manutenzione programmati, specificandone la durata prevista, di regola con un preavviso di almeno 48 ore.
- 1.7 L'utente delle applicazioni e dei contenuti di dati si assicura che siano soddisfatti i requisiti tecnici necessari al funzionamento delle rispettive applicazioni e contenuti dei dati. Tali requisiti sono consultabili nella versione di volta in volta in vigore in «Connectivity Guide Retail» nel portale per concessionari (<https://tasp.daimlertruck.com/>) o nel «Service Information Mercedes-Benz Trucks Portal» (<https://service-info.mercedes-benz-trucks.com/>). Nell'ambito dell'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati con requisiti di sicurezza più elevati, l'utente si impegna ad attuare le misure di volta in volta prescritte da Daimler Truck Svizzera SA e/o da Daimler Truck AG per incrementare la sicurezza dei dati degli utenti e delle applicazioni. Tali misure comprendono una procedura di identificazione obbligatoria quale base per determinati diritti di accesso e l'autenticazione a più fattori per la procedura di login. Possono essere introdotte in qualsiasi momento ulteriori misure di sicurezza adeguate.
- 1.8 Qualora l'utente utilizzi il portale per concessionari per inserire i propri slot liberi e altre offerte nel catalogo dei prodotti, Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG si riserva/riservano il diritto di registrare e analizzare tali dati per fini statistici, in conformità a quanto disposto al punto 13.2.

2. Parti contraenti e Condizioni generali

- 2.1 Le presenti Condizioni generali di contratto si applicano agli utenti delle applicazioni e dei contenuti di dati ai sensi del punto 1. Ambito di applicabilità e oggetto del contratto. La versione aggiornata delle Condizioni generali di contratto è disponibile qui: [Benvenuto nel mondo di Mercedes-Benz Trucks | Mercedes-Benz Trucks Svizzera](#)
- 2.2 Le condizioni generali dell'utente non diventano parte del contratto, anche se non sono state contestate.

3. Diritti di utilizzazione, pene convenzionali e diritti di proprietà industriale di terzi

- 3.1 Le applicazioni e i contenuti di dati sono destinati esclusivamente all'utilizzo da parte degli utenti autorizzati ai sensi del punto 1.1, secondo periodo. Daimler Truck Svizzera SA concede a tali utenti un diritto di utilizzazione semplice, non esclusivo, limitato al periodo di validità contrattuale e non trasferibile, finalizzato all'utilizzo proprio delle applicazioni e dei contenuti di dati su veicoli che si trovano fisicamente all'interno della concessionaria o in un'altra sede dell'utente dotata di hardware sul quale si utilizzano le applicazioni e i contenuti di dati. L'utente non può né utilizzare per conto di altri utenti o clienti né mettere a loro disposizione le applicazioni e i contenuti di dati tramite un accesso da remoto al di fuori della propria concessionaria. Il presente regolamento non si applica ai veicoli Daimler Truck equipaggiati dalla casa costruttrice per la diagnosi da remoto, nella misura in cui vengano utilizzati i processi da remoto messi a disposizione da quest'ultima. Eccezioni al punto 3.1 necessitano di un accordo contrattuale separato. Il punto 3.2 resta impregiudicato.
- 3.2 Indipendentemente dai punti 3.1 e 3.2, tutti gli altri diritti sulle applicazioni e sui contenuti di dati, compresi eventuali ulteriori sviluppi e integrazioni successivi, restano di esclusiva proprietà di Daimler Truck AG e dei fornitori di software originali.
- 3.3 È vietata la riproduzione, la preparazione e l'elaborazione delle applicazioni e dei contenuti di dati da parte dell'utente e di terzi da questo incaricati, nonché la pubblicazione con un altro nome.

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

Le applicazioni messe a disposizione consentono di visualizzare singoli contenuti di dati tramite le rispettive maschere di ricerca. Per una visualizzazione permanente vi è inoltre la possibilità di realizzare una stampa di singoli contenuti di dati. L'utente si impegna a utilizzare le applicazioni e i contenuti di dati esclusivamente nella propria concessionaria per l'assistenza ai veicoli della propria clientela e a non inoltrarli né renderli accessibili a terzi, nemmeno sotto forma di estratti. Non è consentita una consultazione automatizzata tramite script e copia sistematica o simili.

Nei limiti delle possibilità legali, l'utente imporrà tali obblighi anche ai propri collaboratori. Le eccezioni, come ad esempio la robotic process automation, necessitano della verifica e dell'autorizzazione singola da parte di Daimler Truck Svizzera SA e/o di Daimler Truck AG. Il punto 3.2 resta impregiudicato.

- 3.4 Su richiesta di Daimler Truck Svizzera SA è necessario fornire prova dell'osservanza dei diritti di utilizzazione conformemente al presente contratto.
- 3.5 I supporti di dati, le documentazioni e le copie elettroniche non più necessari devono essere debitamente distrutti secondo quanto stabilito dalla direttiva sullo smaltimento vigente in loco. Per le installazioni di dispositivi e server occorre garantire che non vi possa essere accesso non autorizzato.
- 3.6 Qualora le applicazioni o il contenuto di dati finiscano nelle mani di terzi, o perché l'utente o i suoi collaboratori li trasmettono intenzionalmente o per negligenza senza autorizzazione o perché intenzionalmente o per negligenza non provvedono a renderli inaccessibili a terzi, sarà dovuto un risarcimento forfettario dei danni pari a CHF 25 000.- per ogni violazione. L'importo può essere aumentato qualora Daimler Truck Svizzera SA dimostri un danno maggiore, oppure ridotto qualora l'utente sia in grado di provare che il danno subito è inferiore.
- 3.7 Qualora singole applicazioni e contenuti di dati non vengano più offerti nella loro versione offline (ad esempio su DVD) o siano forniti in una versione aggiornata, l'utilizzo delle rispettive versioni delle applicazioni e dei contenuti di dati non è più consentito a partire da tale momento e deve essere interrotto. Eventuali supporti di dati, documentazioni e copie elettroniche devono essere cancellati e distrutti. Il punto 3.6 si applica per analogia.
- 3.8 Parti integranti delle applicazioni e dei contenuti di dati, quali software, possono includere componenti di software gratuiti e open source (di seguito, collettivamente, «FOSS»). Le informazioni relative ai componenti specifici FOSS, in particolare quelle che devono essere divulgate nell'ambito dell'utilizzo dei componenti, sono integrate nelle applicazioni e nei contenuti di dati o trasmesse in altro modo con le applicazioni e i contenuti di dati. L'utente delle applicazioni e dei contenuti di dati è consapevole che le licenze FOSS possono esplicare i propri effetti tra i titolari dei diritti sui componenti FOSS e l'utente stesso e che determinate azioni relative a un componente FOSS presuppongono il suo consenso alle licenze FOSS applicabili.
- L'utente è consapevole del fatto che il software con componenti FOSS non è esente da diritti di terzi.
- Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG non concede/concedono né intenzionalmente né implicitamente diritti o licenze su brevetti relativi a FOSS, a meno che Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG non sia/siano tenute a farlo sulla base di una licenza FOSS.
- Qualora una clausola delle presenti CG sia in contrasto con la licenza FOSS di un componente FOSS integrato nelle applicazioni o nei contenuti di dati, la licenza FOSS prevale in relazione a tale componente.

4. Registrazione e dati di accesso

- 4.1 Nell'ambito dell'evasione dell'ordine tramite le applicazioni e i contenuti di dati, l'utente trasmette a Daimler Truck Svizzera SA o al SP le informazioni necessarie alla fornitura degli accessi alle applicazioni e ai contenuti di dati.
- 4.2 L'ordine si intende accettato con l'invio dell'autorizzazione di accesso («StartKey» o nome utente/password).
- 4.3 L'accesso alle applicazioni e ai contenuti di dati è concesso alle seguenti condizioni:
- l'utente effettua un ordine vincolante per l'autorizzazione di accesso e
 - all'atto dell'ordine deve essere specificato in che misura sono richiesti le applicazioni e i contenuti di dati.
- 4.4 I dati di accesso forniti da Daimler Truck Svizzera SA per l'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati (identità personalizzata (User ID) e password) sono destinati esclusivamente all'utilizzo da parte degli utenti autorizzati e dei loro collaboratori conformemente al punto 1.1 secondo periodo. Non è consentito utilizzare i dati di accesso forniti come utenti di gruppo o officina. È vietata qualsiasi trasmissione dei dati di accesso a terzi, anche se questi appartengono alla cerchia di utenti autorizzati conformemente al punto 1.1 secondo periodo. L'utente si impegna a utilizzare i dati di accesso, che ha ricevuto per le applicazioni e i contenuti di dati ufficialmente messi a disposizione da Daimler Truck Svizzera SA, esclusivamente nella sua concessionaria per l'assistenza ai veicoli della propria clientela e a non inoltrarli o renderli accessibili a terzi, né consapevolmente né inconsapevolmente. La trasmissione dei dati di accesso è considerata un uso improprio. Non è consentito utilizzare i dati di accesso in applicazioni e contenuti di dati non forniti da Daimler Truck Svizzera SA (ad esempio, software acquistati illegalmente). L'utente è responsabile della riservatezza dei dati di accesso personali e deve impedirne l'uso improprio. Qualora l'utente autorizzato o i suoi collaboratori vengano a conoscenza dell'uso improprio dei dati di accesso, Daimler Truck Svizzera SA deve esserne immediatamente informata: <https://retailsupport.daimlertruck.com/aftersales>. Ciò vale anche per il furto o qualsivoglia uso improprio dell'hardware con software installato. Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG è autorizzata/sono autorizzate a bloccare immediatamente i dati di accesso, le applicazioni e i contenuti di dati in caso di uso improprio. Come descritto al punto 13 delle presenti CG, i dati e gli accessi vengono controllati nell'ambito del monitoraggio e della sicurezza dei prodotti, al fine di contrastarne un uso improprio.

5. Supporto per applicazioni e contenuti di dati

- 5.1 Il diritto al supporto sussiste in caso di contratto in essere relativo all'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati e solo in caso di dati aggiornati. I dati si ritengono aggiornati per il software Daimler Truck Diagnostics se uno degli ultimi due update rilasciati da Daimler Truck AG è installato localmente sull'hardware Daimler Truck Diagnostics.
- I dati sono aggiornati per tutte le applicazioni e i contenuti di dati se è possibile accedere online ai server centrali.

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

5.2 In caso di installazione delle applicazioni e dei contenuti di dati sull'hardware dell'utente, sussiste solo un diritto al supporto relativo alle applicazioni e ai contenuti di dati di Daimler Truck AG e/o Daimler Truck Svizzera SA, nella misura in cui siano soddisfatti i requisiti minimi (consultabili analogamente al punto 1.7) relativi all'hardware dell'utente e sia attivo un comune antivirus in caso di accesso online. Gli utenti delle applicazioni e dei contenuti di dati con un proprio hardware devono provvedere affinché l'antivirus e il sistema operativo Windows siano aggiornati periodicamente. Se necessario dal punto di vista tecnico, il supporto per le applicazioni e i contenuti di dati viene fornito solo dopo una recovery (ripristino dei dati, ripristino del sistema (= hardware dell'utente) allo stato di consegna), durante la quale il software e i dati specifici dell'utente possono essere cancellati. Non sussiste un ulteriore diritto al supporto.

5.3 I regolari orari di servizio per il supporto vanno dalle ore 8:00 alle ore 18:00 CET (ora dell'Europa centrale, «Orari di servizio»). Le richieste di supporto inoltrate tramite i sistemi di ticket messi a disposizione vengono elaborate ed eseguite durante gli orari di servizio. Al di fuori di questi orari di servizio, esse non vengono di norma elaborate o eseguite.

6. Stipulazione e modifica del contratto

6.1 L'utente è vincolato all'ordine per 14 giorni. L'utente rinuncia alla dichiarazione di accettazione del proprio ordine. Il contratto si perfeziona con l'attivazione e l'invio delle autorizzazioni di accesso per le applicazioni e i contenuti di dati.

6.2 Le applicazioni e i contenuti di dati vengono messi a disposizione nella forma e nella misura in cui sono utilizzati o disponibili anche per Daimler Truck Svizzera SA. A causa del continuo sviluppo dei rispettivi sistemi e ambienti, le applicazioni e i contenuti di dati forniti possono subire modifiche nel corso della durata di utilizzo, per cui Daimler Truck Svizzera SA è tenuta a fornire agli utenti una compensazione adeguata in caso di modifiche sostanziali. Non sussiste un diritto più esteso a tal riguardo.

6.3 Fatte salve le disposizioni del punto 6.2, Daimler Truck Svizzera SA è autorizzata a modificare le presenti CG.

Se in un contratto separato è contenuta una regolamentazione per l'integrazione dinamica della versione aggiornata delle presenti CG, quest'ultima si applica in via prioritaria.

In tutti gli altri casi, Daimler Truck Svizzera SA informerà gli utenti circa le modifiche in forma testuale (ad esempio e-mail) con sei (6) settimane di preavviso. Se l'utente non si oppone in forma testuale entro quattro (4) settimane dalla ricezione della notifica delle modifiche, queste si considerano accettate e, allo scadere del suddetto termine di sei (6) settimane e con l'utilizzo continuato e non contrastato dei servizi, le modifiche si intendono unanimemente applicate. Qualora l'utente si opponga alle modifiche, sia Daimler Truck Svizzera SA sia l'utente hanno il diritto di recedere dalle presenti CG o dai relativi incarichi con un termine di preavviso di quattro (4) settimane. Al momento della comunicazione delle modifiche, Daimler Truck Svizzera SA si impegna a informare l'utente sulle conseguenze della mancata obiezione o del silenzio. Il punto 8.6 resta impregiudicato.

7. Durata del contratto e recesso

7.1 Per le applicazioni e i contenuti di dati con accesso online per i componenti del portale per concessionari Order Management con Order View, Information View e Fleet View, incluse le applicazioni (integrate) Parts Information, Operation Time, Workshop Information, Damage Code, Workshop Solutions, nonché Maintenance Documentation, Package System e ai server centrali, il contratto ha una durata a tempo indeterminato, con un periodo minimo di validità di 12 mesi, e può essere disdetto in qualsiasi momento in forma testuale, con effetto dalla fine del trimestre.

7.2 In deroga a quanto precede, al software Daimler Truck Diagnostics si applica una durata contrattuale di 42 mesi sull'hardware Daimler Truck Diagnostics acquistato.

7.3 All'acquisto del software Daimler Truck Diagnostics sull'hardware proprio dell'utente (ad esempio laptop proprio) in combinazione con componenti hardware di Daimler Truck Svizzera SA (Multiplexer) si applica una durata contrattuale di 42 mesi. Sono esclusi i prodotti software «DT Diagnostics for IMO» e «DT Platform Independent Diagnostics», ai quali si applica una durata contrattuale di 12 mesi. Se non vengono utilizzati componenti hardware di Daimler Truck Svizzera SA (Multiplexer), si applica una durata contrattuale di 12 mesi.

Le durate contrattuali di cui ai punti 7.2 e 7.3 possono essere prorogate o rinnovate dall'utente, a titolo oneroso, per ulteriori periodi di 12 mesi. Eventuali diritti di garanzia legale e commerciale per l'hardware Daimler Truck Diagnostics restano impregiudicati e non si prorogano. L'utente viene informato che il software Daimler Truck Diagnostics può non essere utilizzabile o non esserlo più completamente su un hardware obsoleto. L'utente è responsabile della compatibilità dell'hardware impiegato e si assume il rischio di eventuali difetti dell'hardware durante la durata prorogata del contratto. In tal caso, non avrà diritto al trasferimento del software Daimler Truck Diagnostics su altri hardware né al rimborso di eventuali corrispettivi già versati.

7.4 **Se le applicazioni e i contenuti di dati non sono più utilizzati o distribuiti da Daimler Truck Svizzera SA nella forma o nella misura (ad es. determinati pacchetti di dati di singole divisioni), o non sono più disponibili per Daimler Truck Svizzera SA, in deroga ai punti 7.1–7.3 Daimler Truck Svizzera SA può disdire il contratto in forma testuale prima della scadenza della rispettiva durata contrattuale o del periodo minimo di validità, con un preavviso di sei (6) settimane.**

7.5 Daimler Truck Svizzera SA può risolvere il contratto senza preavviso, in forma testuale, per motivi gravi. Un motivo grave sussiste, tra l'altro, quando l'utente:

- utilizza, riproduce, produce o fa produrre illecitamente le applicazioni e i contenuti di dati;
- inoltra illecitamente a terzi, in particolare, le applicazioni e i contenuti di dati o i dati di accesso messi a sua disposizione;
- utilizza i dati di accesso messi a sua disposizione in applicazioni e contenuti di dati non ufficialmente forniti da Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG (ad es. software acquistati illegalmente);
- utilizza un hardware proprio o un hardware Daimler Truck Diagnostics che non soddisfa i requisiti tecnici per il funzionamento delle applicazioni e dei contenuti di dati conformemente ai punti 1.6 e 5 oppure l'hardware Daimler Truck Diagnostics non è più supportato da Daimler Truck Svizzera SA e/o da Daimler Truck AG;
- l'attività commerciale viene chiusa senza successione;

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

- non appartiene più alla cerchia di utenti autorizzati ai sensi del punto 1.1 secondo periodo o cambia funzione all'interno della stessa cerchia di utenti;
- non versa il corrispettivo nonostante la scadenza e il sollecito.

7.6 L'utente viene informato che, dopo la risoluzione del contratto per qualsivoglia motivo, non sussiste alcun diritto a un cosiddetto «software freeze».

8. Corrispettivo e pagamento

8.1 I costi per le applicazioni e i contenuti di dati nonché per la fornitura di update periodici (online tramite il Daimler Truck Diagnostics Update Service o invio su supporti di dati) sono a carico dell'utente. I costi vengono calcolati in base ai listini prezzi di volta in volta in vigore e devono essere corrisposti senza contanti. In linea di principio, vengono fatturati trimestralmente, salvo accordi differenti per la fatturazione. I listini prezzi validi per operatori di mercato indipendenti sono inseriti nel Service Information Mercedes-Benz Trucks Portal per l'utente.

Salvo diverso accordo, tutti i pagamenti devono essere effettuati entro la data di scadenza indicata sulla fattura. Il pagamento si considera effettuato quando è stato accreditato sul conto indicato nella fattura. L'utente è tenuto a ottenere immediatamente e a mantenere costantemente tutte le autorizzazioni ufficiali o di altro tipo necessarie per effettuare pagamenti a Daimler Truck Svizzera SA e versare tutte le imposte e le tasse necessarie.

Tutte le commissioni bancarie e le imposte sono a carico dell'utente.

In caso di ritardo nel pagamento, Daimler Truck Svizzera SA è autorizzata a esigere un risarcimento danni calcolando interessi pari all'importo dovuto per il periodo di mora ai sensi delle leggi vigenti. L'importo può essere aumentato qualora Daimler Truck Svizzera SA dimostri un danno maggiore, oppure ridotto qualora l'utente sia in grado di provare che il danno subito è inferiore. Un ritardo nel pagamento di oltre 60 giorni dalla scadenza della fattura costituisce una violazione grave del contratto.

L'utente è tenuto a pagare il corrispettivo concordato per le autorizzazioni di accesso ordinate, indipendentemente dall'effettivo utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati nel numero di autorizzazioni di utilizzo ordinate.

8.2 I prezzi indicati e concordati sono prezzi al netto dell'IVA e possono essere maggiorati dell'IVA nazionale applicabile o di altre imposte indirette, salvo siano applicabili un'esenzione fiscale, un'aliquota zero o un meccanismo di inversione contabile. A tal fine, l'utente supporta Daimler Truck Svizzera SA nell'ottenimento delle prove di spedizione o trasporto necessarie per garantire una fatturazione esente da IVA di una consegna transfrontaliera di merci (ad es. DVD), se sono soddisfatti gli altri requisiti.

8.3 Se l'utente non paga il corrispettivo dovuto entro i termini previsti, cade in mora dopo il primo sollecito.

8.4 Daimler Truck Svizzera SA si riserva il diritto di trattenere o ridurre le prestazioni da erogare fino al saldo della fattura da parte dell'utente e, se del caso, di porre fine al rapporto contrattuale.

8.5 L'utente può compensare le pretese di Daimler Truck Svizzera SA solo se la sua contropreteza è incontestata o riconosciuta con sentenza passata in giudicato. Sono escluse le contropretese dell'utente derivanti dallo stesso rapporto contrattuale. Egli può far valere un diritto di ritenzione solo nella misura in cui si fonda su pretese derivanti dallo stesso rapporto contrattuale.

8.6 Daimler Truck Svizzera SA si riserva il diritto di modificare i prezzi anche nell'ambito dei contratti in essere. Daimler Truck Svizzera SA si riserva altresì il diritto di aumentare o ridurre annualmente i prezzi indicati in proporzione alla variazione delle basi di costo determinanti per il prezzo (in particolare, i costi operativi e di sviluppo IT) dopo la data di stipulazione del contratto o dell'ultimo adeguamento dei prezzi. In caso di aumento dei prezzi, l'utente ha il diritto di recedere dal contratto in forma testuale entro 14 giorni dal ricevimento della comunicazione di modifica. Trascorso tale termine, la variazione di prezzo si intende accettata.

9. Avvertenze di sicurezza

9.1 L'utente è tenuto a osservare obbligatoriamente tutte le avvertenze e le informazioni rilevanti per la sicurezza, nonché le informazioni per l'utente rilasciate nelle rispettive applicazioni e nei contenuti di dati. L'utente risponde di eventuali danni insorti a seguito di una violazione.

9.2 È inoltre necessario osservare tassativamente ulteriori sviluppi e integrazioni subentranti alle applicazioni e ai contenuti di dati forniti.

9.3 L'utente è tenuto a mantenere aggiornati, in qualsiasi momento, le applicazioni e i contenuti di dati. I dati si intendono aggiornati conformemente al punto 5.1 capoversi 2 e 3.

10. Responsabilità

10.1 Nelle applicazioni e nei contenuti di dati si trovano anche link a pagine Internet. Daimler Truck Svizzera SA desidera sottolineare che non ha alcuna influenza sulla configurazione e sul contenuto delle pagine a cui si rimanda tramite link. Non si garantisce pertanto l'attualità, la correttezza, la completezza o la qualità delle informazioni ivi fornite. Partendo da questo presupposto, Daimler Truck Svizzera SA prende le distanze da tutti i contenuti di queste pagine collegate. La presente dichiarazione si applica a tutti i link presenti nelle applicazioni e nei contenuti di dati che rimandano a pagine esterne e ai loro contenuti.

10.2 È responsabilità dell'utente verificare e garantire che l'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati non generi danni a un'eventuale infrastruttura dell'officina. Nella misura in cui Daimler Truck Svizzera SA fornisce alla concessionaria dell'utente le applicazioni e i contenuti di dati in conformità al contratto, essa non risponde dei relativi danni.

10.3 Nel caso in cui Daimler Truck Svizzera SA sia responsabile, in virtù delle disposizioni legali, di un danno causato da negligenza lieve, Daimler Truck Svizzera SA risponde limitatamente.

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

La responsabilità sussiste solo in caso di violazione di obblighi contrattuali essenziali, ovvero quelli che il contratto impone a Daimler Truck Svizzera SA in base al suo contenuto e al suo scopo, o il cui adempimento è necessario per la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza l'utente fa e può fare regolarmente affidamento. La responsabilità è limitata ai danni tipicamente prevedibili al momento della stipulazione del contratto.

È esclusa la responsabilità personale dei rappresentanti legali, degli incaricati e dei membri della concessionaria di Daimler Truck Svizzera SA per i danni da loro causati per negligenza lieve.

- 10.4 La limitazione e l'esclusione di responsabilità di cui sopra non si applicano ai danni derivanti da una violazione degli obblighi di Daimler Truck Svizzera SA per negligenza grave o dolo del suo rappresentante legale o dei suoi incaricati, né in caso di lesioni alla vita, all'integrità fisica e alla salute. In tali circostanze, Daimler Truck Svizzera SA risponde conformemente alle prescrizioni di legge.
- 10.5 Indipendentemente da una colpa di Daimler Truck Svizzera SA, resta impregiudicata un'eventuale responsabilità di Daimler Truck Svizzera SA in caso di occultamento fraudolento di un difetto, derivante dall'assunzione di una garanzia o di un rischio di approvvigionamento e in virtù della legge sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi.
- 10.6 In caso di guasti al sistema delle applicazioni e dei contenuti di dati, la responsabilità di Daimler Truck Svizzera SA è esclusa per eventuali danni (inclusi danni dovuti a mancato guadagno commerciale, interruzione d'esercizio, perdite commerciali o altre perdite patrimoniali), nella misura in cui non siano stati causati da dolo o negligenza grave da parte di Daimler Truck Svizzera SA. I punti 11.3, 11.4 e 11.5 si applicano per analogia.
- 10.7 Daimler Truck Svizzera SA risponde inoltre della perdita di dati solo nella misura in cui l'utente abbia garantito, mediante procedure standard, che i dati possano essere ripristinati con uno sforzo ragionevole. Tali procedure includono, in particolare, un corretto e periodico backup di dati da parte dell'utente. Ciò non si applica laddove il backup di dati rientri fra gli obblighi di prestazione concordati di Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG.
- 10.8 Nella misura in cui trova applicazione il diritto di locazione nell'ambito delle prestazioni dovute, sono esclusi gli articoli 259b e 259e del Codice delle obbligazioni.
- 10.9 La fornitura e l'utilizzo delle applicazioni e dei contenuti di dati, nonché delle prestazioni di supporto possono essere soggetti a determinate limitazioni, interruzioni e/o irregolarità che esulano dalla sfera di influenza di Daimler Truck Svizzera SA e che si verificano in particolare per eventi di forza maggiore, compresi scioperi, epidemie, blocchi, catastrofi naturali, disposizioni delle autorità o misure tecniche o di altro tipo oppure eventi (ad es. mancato accesso a Internet, riparazioni, manutenzione, aggiornamenti ed ampliamenti di software) che devono essere eseguiti nei sistemi di Daimler Truck Svizzera SA.
- 11. Protezione dei dati**
- 11.1 I dati aziendali e personali degli utenti sono trattati in modo confidenziale, conformemente alle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati, fatta eccezione per il fatto che il SP ha il diritto di trasmettere a Daimler Truck AG i dati rilevanti ai fini della fatturazione. Su richiesta, l'utente riceve informazioni sui dati memorizzati presso il SP e Daimler Truck Svizzera SA e può eventualmente farli rettificare, cancellare o bloccare.
- 11.2 Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali degli utenti, dei loro collaboratori e/o dei clienti interessati sono fornite separatamente e/o nel portale per concessionari. Gli utenti devono garantire che le persone interessate (ad esempio i clienti) vengano informate della raccolta e del trattamento dei dati personali conformemente alle disposizioni legali vigenti e alle indicazioni fornite di volta in volta da Daimler Truck Svizzera SA.
- 11.3 Le persone interessate devono ricevere informazioni o indicazioni adeguate su dove e come ottenere o consultare i propri dati personali, in modo appropriato e prima della loro raccolta. Gli utenti sono tenuti a garantire quanto suddetto.
- 11.4 Su richiesta di Daimler Truck AG, gli utenti presentano a Daimler Truck Svizzera SA le relative prove.
- 11.5 Per l'adempimento dei requisiti in materia di protezione dei dati, Daimler Truck Svizzera SA e l'utente concordano inoltre la validità del rispettivo accordo sulla protezione dei dati, nella misura in cui esso sia messo a disposizione da Daimler Truck Svizzera SA.
- 11.6 Daimler Truck Svizzera SA si riserva il diritto di contattare gli utenti tramite e-mail, telefono, fax o mezzi di comunicazione elettronica simili per fornire informazioni, svolgere sondaggi sulla soddisfazione dei clienti e condurre ricerche di mercato e di opinione sui prodotti e servizi del settore After Sales (in particolare, sulla famiglia di prodotti Truck After-Sales Portal) di Daimler, di Daimler Truck Svizzera SA, delle imprese del gruppo ad essa collegate, tra cui Daimler Truck AG, nonché di rappresentanti generali o partner simili. Il contatto può avvenire sia a nome proprio sia a nome delle società di distribuzione nazionale del gruppo, dei rappresentanti generali nonché dei partner simili. Al contatto ci si può opporre in qualsiasi momento dandone comunicazione a Daimler Truck Svizzera SA (eventualmente, anche tramite le apposite opzioni di opt-out nei rispettivi mezzi di comunicazione). Per informazioni sul trattamento dei dati personali si rimanda alle informative sulla protezione dei dati fornite separatamente per l'utilizzo dei Truck After-Sales Portal Services.
- 11.7 Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG può/possono redigere rapporti statistici sull'utilizzo dei Truck After-Sales Portal Services e sull'intensità di utilizzo dei template e dei canali di comunicazione globali. Questa analisi statistica non è collegata a un determinato User ID e non include informazioni sul contenuto dei messaggi inseriti. Daimler Truck Svizzera SA e/o Daimler Truck AG utilizza/utilizzano tali statistiche per ottimizzare e migliorare costantemente i Truck After-Sales Portal Services, oltre che per contribuire alla valutazione delle proposte di miglioramento e al monitoraggio dei prodotti provenienti dai mercati.

Condizioni generali per l'utilizzo di applicazioni e contenuti di dati, forniti da Daimler Truck Svizzera SA, per l'After Sales (denominate di seguito «CG»)

12. Trasmissione dei dati

- 12.1 Nell'ambito dell'utilizzo del software Daimler Truck Diagnostics (ad es. su hardware Daimler Truck Diagnostics o sul rispettivo hardware dell'utente), i dati tecnici registrati nei file di log durante le sessioni diagnostiche e altri dati dei Truck After-Sales Portal Services vengono trasmessi a Daimler Truck AG e da essa memorizzati. L'utente è tenuto a stipulare accordi con i clienti e a informarli adeguatamente, nel rispetto delle procedure concordate, per consentire la trasmissione dei dati a Daimler Truck AG come descritto nelle presenti CG e nelle informative sulla protezione dei dati fornite separatamente. Qualora, fuori della Germania, sia necessario un consenso separato del cliente per tali trasmissioni ai sensi del diritto locale, l'utente ne informa Daimler Truck Svizzera SA e, d'intesa con quest'ultima, adotta tutte le misure necessarie a consentire la trasmissione e l'utilizzo dei dati da parte di Daimler Truck AG.
- 12.2 I dati raccolti tramite Daimler Truck Diagnostics e i Truck After-Sales Portal Services vengono utilizzati per analisi e statistiche finalizzate all'ottimizzazione e al miglioramento costante dei veicoli, delle applicazioni, dei contenuti di dati e dell'assistenza, nonché per la gestione della qualità, il monitoraggio e la sicurezza dei prodotti (ad es. dati relativi al carico di ricambi e componenti) e, in caso di sospetto di utilizzo improprio, per finalità di controllo.
- 12.3 Attraverso i report sugli utenti, vengono trasmessi a Daimler Truck AG e da essa memorizzati i dati relativi alle officine che riguardano gli utenti creati e le applicazioni e quantità di dati autorizzate per l'utilizzo, senza risalire all'utilizzo effettivo. I dati così ottenuti sono utilizzati per redigere e comprovare un conteggio corretto e per scopi statistici. Nel caso in cui siano concordate condizioni diverse dalla fatturazione mensile, Daimler Truck Svizzera SA può autorizzare un utente di una società di distribuzione nazionale estera del gruppo o di un rappresentante generale estero per Mercedes-Benz, Setra o altri marchi di Daimler Truck AG ad accedere a una funzione di report sugli utenti ai fini della tracciabilità dei conteggi. Previa autorizzazione, i report sugli utenti vengono resi disponibili trimestralmente per un periodo di tempo limitato. La società di distribuzione nazionale estera del gruppo o il rappresentante generale estero si attiene alle normative vigenti in materia di protezione dei dati nel caso di un ulteriore trattamento.

13. Rispetto del diritto applicabile

- 13.1 L'utente e Daimler Truck Svizzera SA si impegnano a rispettare tutte le leggi, le norme, le prescrizioni e i requisiti di prodotto applicabili che influiscono sulla prestazione degli utenti e di Daimler Truck Svizzera SA secondo le condizioni del presente accordo, e che hanno forza di legge, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelli della rispettiva sede di costituzione od operativa principale e del luogo in cui si svolge l'attività commerciale (denominati collettivamente «diritto applicabile»).
- 13.2 Fatto salvo quanto previsto dalle disposizioni precedenti e successive del presente contratto, l'utente e Daimler Truck Svizzera SA confermano di disporre di procedure adeguate per ottemperare al diritto applicabile in materia di diritto sui cartelli, lotta alla corruzione e al riciclaggio di denaro, sanzioni e obblighi di controllo delle esportazioni, protezione dei dati, divieto del lavoro minorile e forzato, diritto del lavoro, salute e sicurezza sul lavoro nonché protezione dell'ambiente per la durata del loro rapporto contrattuale.
- 13.3 L'utente e Daimler Truck Svizzera SA si impegnano, per la durata del loro rapporto contrattuale, a rispettare tutti i diritti umani riconosciuti a livello internazionale, come sono stati espressi nella Carta internazionale dei diritti dell'uomo delle Nazioni Unite e nelle convenzioni fondamentali dell'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL).
- 13.4 L'utente e Daimler Truck Svizzera SA assicurano il pieno e costante rispetto di tutte le disposizioni della presente sezione mediante l'introduzione, l'attuazione, il monitoraggio e l'esecuzione attiva di strategie, procedure e misure pertinenti, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la corretta tenuta di registri e documentazione aziendale.
- 13.5 Con riferimento a tutte le applicazioni e ai contenuti di dati forniti da Daimler Truck AG, nonché a qualsiasi software, tecnologia, servizio tecnico o prestazione di riparazione in relazione a queste applicazioni e contenuti di dati, l'utente e le sue imprese associate, agenzie, azionisti, direttori, collaboratori e tutte le aziende o singoli individui che agiscono a nome dell'utente o insieme a lui, si impegnano a rispettare rigorosamente le leggi sul controllo delle esportazioni e le leggi sulle sanzioni, in particolare quelle della Svizzera (in particolare la legge sugli embarghi e le relative ordinanze, come l'ordinanza che istituisce provvedimenti in relazione a determinati Stati e la legge sul controllo dei beni a duplice impiego), dell'Unione Europea (UE), della Germania e degli Stati Uniti d'America (USA, complessivamente: «leggi sul controllo delle esportazioni e sulle sanzioni»). Quanto sopra comprende l'obbligo di non esportare, riesportare, vendere, rivendere o trasferire in altro modo, direttamente o indirettamente, a una destinazione di un utente finale o di una persona, applicazioni e contenuti di dati, nonché qualsiasi software, tecnologia, servizio tecnico o prestazione di riparazione in relazione a queste applicazioni e contenuti di dati, in tutto, in parte o nello stato installato, che siano soggetti a un embargo della Svizzera, dell'UE o degli Stati Uniti, a un embargo dell'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE), delle Nazioni Unite (ONU) o ad altre leggi sulle sanzioni e sul controllo delle esportazioni della Svizzera, dell'UE o degli Stati Uniti, qualora tale azione costituisca una violazione delle condizioni di tale embargo, delle rispettive norme in materia di sanzioni o delle leggi sul controllo delle esportazioni. Per evitare malintesi, le destinazioni sono elencate sulla homepage DTAG all'indirizzo <https://www.daimlertruck.com/en/company/compliance/daimler-truck-compliance-management-system/compliance-management-system-for-export-control-and-sanctions>
- 13.6 L'utente si impegnerà, per quanto possibile, a garantire che la finalità dei punti 14.5 e 14.6 non venga vanificata da terzi nella catena di distribuzione, inclusi eventuali rivenditori. A tal fine, adotterà misure di sorveglianza adeguate.
- 13.7 Ogni violazione dei punti da 14.5 a 14.7 costituisce una violazione sostanziale del presente contratto. In questo caso, Daimler Truck AG si riserva il diritto di intraprendere le opportune azioni legali e di astenersi dall'effettuare ulteriori transazioni con l'utente.

14. Diritto applicabile e foro competente

Il luogo di adempimento e foro competente esclusivo è la sede di Daimler Truck Svizzera SA. Si applica il diritto materiale svizzero, con esclusione dell'applicazione di eventuali norme di conflitto. È esclusa l'applicazione della legislazione unitaria delle Nazioni Unite sui contratti di vendita basata sulla Convenzione delle Nazioni Unite dell'11 aprile 1980 sui contratti di compravendita internazionale di merci.